

PATENT **B**

Case Docket No. SAEGU64.001APC

Date: October 1, 2004

## IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant(s) : YATA, et al.  
Appl. No. : 09/700,988  
Filed : February 5, 2001  
For : NON-AQUEOUS  
SECONDARY BATTERY AND  
ITS CONTROL METHOD  
Examiner : Gregg Cantelmo  
Group Art Unit : 1745

I hereby certify that this correspondence and all  
marked attachments are being deposited with the  
United States Postal Service as first class mail in  
an envelope addressed to: Commissioner for  
Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-  
1450, on

October 1, 2004

(Date)

Katsuhiro Arai, Reg. No. 43,315

## TRANSMITTAL LETTER

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

Enclosed for filing in the above-identified application are:

- (X) Amendment Under 37 CFR §1.312 in 27 pages.
- (X) A verified translation for PCT Patent Application No. PCT/JP99/02658 filed on May 20, 1999 in 115 pages.
- (X) The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required, or credit any overpayment, to Account No. 11-1410.
- (X) Return prepaid postcard.

Katsuhiro Arai  
Registration No. 43,315  
Attorney of Record  
Customer No. 20,995  
(949) 760-0404



### **VERIFICATION OF TRANSLATION**

I, Tomohisa Sugiyama of Knobbe, Martens, Olson & Bear, LLP, am fluent and conversant in both the English and Japanese languages. I hereby verify and certify that the attached document is an accurate translation into English of PCT Patent Application No. PCT/JP99/02658; filed May 20, 1999.

Dated this 30<sup>th</sup> of September, 2004

Signature of Translator Tomohisa Sugiyama